

RAIMUNDO FLORES S.

“Fue mi director favorito, alguien a quien amaba profundamente y el individuo más único que me he cruzado en todas mis experiencias en el cine”, dice John Malkovich al referirse a Raúl Ruiz, con quien trabajó en las películas “El tiempo recobrado” y “Klimt”. El actor estadounidense cuenta que hace un tiempo, un amigo que tenía en común con Ruiz, le envió una foto del fallecido realizador nacional con una de sus frases más célebres: “Si te portas mal en esta vida, en la otra te conviertes en chileno”.

“Lo que me encanta de eso es que cualquier persona podría decir lo mismo sobre su país. Es muy divertido, trágico y hermoso”, reflexiona Malkovich. Esa misma universalidad es la que el actor encontró en Roberto Bolaño y la que lo motivó a montar la obra “El infame Ramírez Hoffman”, basada en el capítulo final de su libro “La literatura nazi en América”. El montaje se estrenó en Lisboa en 2023 y ahora inicia un recorrido por ciudades de Latinoamérica, con funciones en Santiago, en el Teatro Nescafé de las Artes, el 23 y 24 de marzo.

En este espectáculo, Malkovich hace las veces de narrador y protagonista de la historia ficticia de Carlos Ramírez Hoffman, un personaje que compatibiliza su afición por el arte con su rol como aviador en la Fuerza Aérea, involucrándose en persecuciones políticas luego del golpe de Estado de 1973.

Sobre la particularidad de poder presentar la obra en Chile, donde transcurre gran parte de la acción del texto, Malkovich señala: “Para mí es aprender. Tengo experiencia de cómo me afecta a mí, pero estoy súper interesado en cómo afectará a los brasileños, argentinos y chilenos. Esta es una historia vivida en Chile en la forma más profunda y vivida profundamente también en Argentina, Brasil y por toda América Latina, con diferentes personajes y diferentes nombres. Para mí es muy interesante escuchar lo que tomarán o no de ella”.

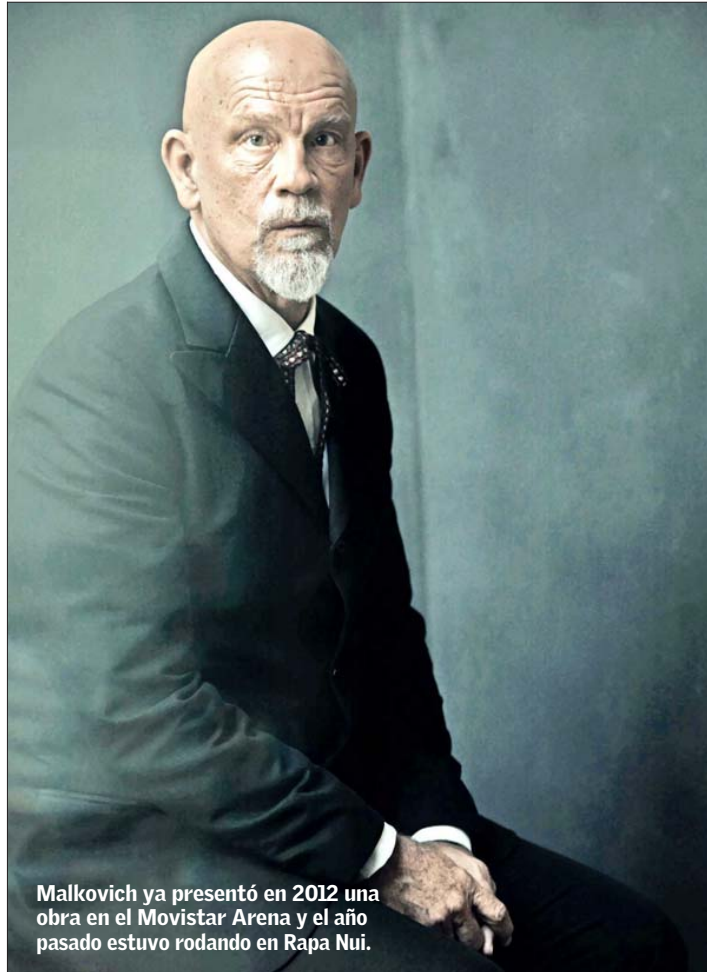
Malkovich combinará el texto con una propuesta musical, a cargo de un trío conformado por Andrej Bielow, en el violín; Fabrizio Colombo, en el bandoneón, y Anastasya Terenkova, en el piano, cocreadora del montaje.

“Cuando leí el libro por primera vez, encontré que era un texto muy melódico. Cada vez que leo un texto literario, no puedo evitar sino empezar a escuchar algo. Naturalmente, empiezo a imaginar el paisaje musical, la atmósfera, el ritmo, la dinámica. Y también creo que en este texto de Bolaño podemos sentir en su escritura realmente la pre-

John Malkovich:

“Bolaño tiene una habilidad increíble para hacer reflexionar sin predicar”

Acompañado de tres músicos en escena, el destacado actor estadounidense presentará en el Teatro Nescafé de las Artes una obra basada en un texto del escritor chileno.



Malkovich ya presentó en 2012 una obra en el Movistar Arena y el año pasado estuvo rodando en Rapa Nui.

un regalo. Puedes trabajar muy duro, pero es un regalo. Puedes superar grandes dificultades, pero es un regalo. Y ese regalo viene con una responsabilidad. Eso es lo que me llevó a adaptar este libro, que son básicamente como 40 obituarios sobre nazis falsos que nunca existieron, que tenían alguna obsesión literaria idiota, y que tenían talentos prodigiosos, pero perdidos en el servicio de esta ideología trastornada. Y pensé que el tango era un gran compañero para eso, porque es el contrario del desperdicio. Es búsqueda, puede ser reflexivo, es melódico, cuenta historias, crea mundos”, opina Malkovich.

El actor, nominado dos veces al Oscar como Mejor Actor Secundario, también se refiere a cómo resuena esta obra en el contexto político actual. “Es una gran pieza para este momento porque le dice a la gente que tenga cuidado con lo que desea”, declara Malkovich, que complementa haciendo referencia a cómo el texto se refiere a las violaciones a los derechos humanos.

“Fueron cientos. Y eso es mucho. Muchos hijos e hijas, y jóvenes, y gente que pensaba diferente ideológicamente. Y eso ha sucedido en ideologías de izquierda y de derecha durante el siglo pasado, y siempre ha llevado al asesinato y a la locura. Creo que es una lección que vale la pena recalcar y Bolaño tiene una habilidad increíble para hacer reflexionar sin predicar”, concluye.

Malkovich ya estuvo en 2012 actuando en Chile, en el Movistar Arena con “The infernal comedy”, una obra que mezclaba teatro y ópera. Además, el año pasado estuvo en Rapa Nui como parte del elenco de “Wild horse nine”, la nueva película de Martin McDonagh.

sencia de un poeta realmente”, destaca Terenkova.

Entre las piezas que interpretarán habrá un foco puesto en tangos de Astor Piazzolla y Leonid Desyatnikov, además de composiciones de Antonio Vivaldi, Erik Satie, Alfred

Schnittke, Giovanni Sollima, Alberto Iglesias y Elm Rosenfeld, entre otros.

“La novela de Bolaño es sobre el desperdicio de talento, de la humanidad, de la falta de responsabilidad para los que son talentosos. Ser talentoso es un regalo, no un logro. Es

MAURICE HAAS